

# Pergosis®

[www.pergosis.com](http://www.pergosis.com)

**Awning Systems**

**Tente Sistemleri**

**أنظمة المظلات**

[www.umutcadir.com](http://www.umutcadir.com)

  
**UMUT çadır®**

## Hakkımızda

Profesyonel yönetim kadrosu, tecrübeli pazarlama departmanı, etkili CRM politikası ile en üst seviyede müşteri memnuniyeti elde eden firmamız, bu sayede müşteri portföyünü devamlı genişletmektedir.

Firmamız, tecrübeli ve hızlı satış kanalları ile de müşterilerine kaliteli ürün ve iyi hizmet sunarken, bu anlayışı ve felsefeyi başta Avrupa olmak üzere dünyanın çeşitli ülkelerine ihracat yaparak tüm dünyaya göstermektedir. Firmamız, teknolojiye yaptığı yatırımlar sayesinde modern ve yüksek kaliteli ürünleriyle iç ve dış pazarlarda adından sıkça söz ettiren bir firma konumuna gelmiştir.

## About Us

Our company, which has achieved the highest level of customer satisfaction with its professional management team, experienced marketing department, effective CRM policy, continuously expands its customer portfolio.

While our company offers quality products and good service to its customers with its experienced and fast sales channels, it shows this understanding and philosophy to the whole world by exporting to various countries of the world, especially Europe. Thanks to its investments in technology, our company has become a company that is frequently mentioned in domestic and foreign markets with its modern and high quality products.

## من نحن

شركتنا التي تحقق أعلى مستوى من رضا العملاء من خلال فريق إدارتها المحترف وقسم التسويق المتمرس وسياسة إدارة علاقات العملاء الفعالة تعمل على توسيع محفظة عملائها باستمرار.

شركتنا بقنوات مبيعاتها المتخصصة والسريعة مع توفير منتجات عالية الجودة وخدمة جيدة لعملائها توفر إظهار هذا المفهوم والفلسفة للعالم كله من خلال التصدير إلى مختلف دول العالم وخاصة أوروبا. بفضل استثماراتها في التكنولوجيا، أصبحت شركتنا شركة مذكورة بشكل متكرر في الأسواق المحلية والأجنبية بمنتجاتها الحديثة عالية الجودة.

# Pergosis®

[www.pergosis.com](http://www.pergosis.com)

6

Bioklimatik Tente  
Bioclimatic Awning  
مظلة بيوكليماية

14

Pergole Tente  
Pergole Awning  
مظلة بيوكليماية

22

Wintent  
Wintent Awning  
مظلة بيوكليماية

30

Zip Perde  
Zip Curtain  
مظلة بيوكليماية

38

Kasetli Tente  
Bioclimatic Awning  
مظلة بيوكليماية

46

Mafsallı Tente  
Bioclimatic Awning  
مظلة بيوكليماية

54

Kartal Tente  
Bioclimatic Awning  
مظلة بيوكليماية

68

Sabit Tente  
Bioclimatic Awning  
مظلة بيوكليماية

70

Körüklü Tente  
Bioclimatic Awning  
مظلة بيوكليماية

İçindekiler

Contents

المحتويات

# Pergo**sis**<sup>®</sup>

**Bioklimatik Tente**

**Bioclimatic Awning**

**مظلة بيوكليمانية**



## Bioklimatik Tente

Hareketli, katlanabilir alüminyum güneş kırıcı panelleriyle sıcak ve soğuk hava koşullarına karşı istenilen yerde rahat kullanıma olanak sağlayan pergole sistemidir.

## Bioclimatic Awning

It is a pergole system that allows comfortable use at the desired location against hot and cold weather conditions with its movable, foldable aluminum sunshade panels.

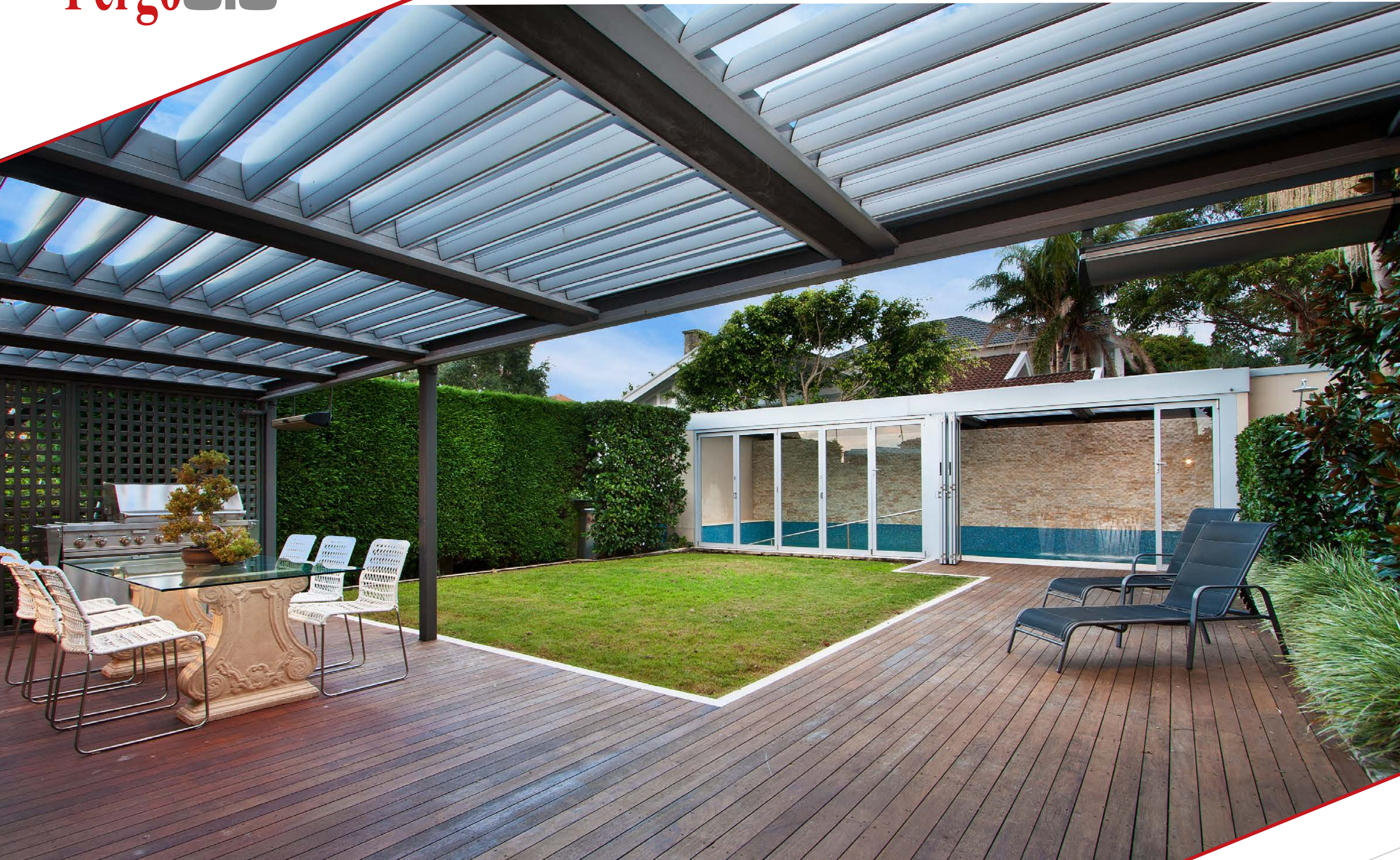
## مظلة بيوكليمتية

هو نظام عريضة يسمح بسهولة الإستخدام في الأماكن المرغوبة ضد الظروف الجوية الباردة والحارة من خلال ألواح المظلات الكاسرة لأشعة الشمس والمصنوعة من الألمنيوم القابل للطي والمتحركة.





Pergosis®





**Pergo**sis®



**Bioklimatik Tente**  
**Bioclimatic Awning**  
مظلة بيوكليمتية

# Pergosis®

Pergole Tente

Pergole Awning

مظلة عريشة



## Pergole Tente

Yeni Yaşam Alanınız...

Pergole amacına uygun farklı kontrüksiyonlardan üretilen, olumsuz hava şartlarına dayanıklı, kış şartlarında da mekanları rahatça kullanılabilir hale getiren raylı tente sistemidir. Sistemdeki kumaşın hareketi, uzaktan kumanda yardımıyla kumaşın raylarda katlanarak çekilmesi ile sağlanır. Sistemin etrafı katlamalı, sürgülü cam yada dikey çalیشان Rüzgar kırıcılar ile ayrıca kapatılabilir, böylece mekanınızı yazın sıcağından, kışın yağmurundan ve soğuşundan etkili bir şekilde koruyabilirsiniz.

## Pergole Awning

Your New Living Space...

Pergole is a rail awning system that is produced from different constructions suitable for various purposes, is resistant to adverse weather conditions, and makes the spaces easily usable in winter conditions. The movement of the fabric in the system is achieved by folding the fabric on the rails with the help of the remote control. You can also close around the system with folding/sliding glass or vertical windbreakers, so you can effectively protect your space from the heat of summer, rain and cold of winter.

## مظلة عريشة

المكان الجديد لمعيشتكم.....

العريشة هي نظام مظلات ذات سلك تنتج من منشآت مختلفة متناسبة مع غاية الإنتاج، ومقاومة للظروف الجوية السيئة، تجعل الأماكن قابلة للإستخدام بسهولة في الظروف الشتوية. ويتحرك القماش في هذا النظام من خلال انسحابها من السلك من خلال طيها بمساعدة جهاز تحكم من بعد. بالإضافة إلى إمكانية إغلاق المناطق المحيطة بالنظام الزجاجي القابل للطي أو الإنزلاق أو قواطع الرياح، وبالتالي تتيح لكم فرصة وقاية المكان من حر الصيف وبرد وأمطار الشتاء بشكل فعال.





Pergosis®





**Pergosis®**



**Pergole Tente**  
**Pergole Awning**  
**مظلة عريشة**





# Pergo**sis**<sup>®</sup>

**Wintent**

**Wintent Awning**

مظلة وينتانت



## Wintent

Wintent pencere tente, geniş uygulama alanına sahiptir. Pencereelerde gölge yada estetik katma amaçlı kullanılabilirken, mağaza vitrinleri ve balkonlarda da tercih edilmektedir.

## Wintent

Wintent window awning has a wide range of applications. While it can be used to add shade or aesthetics on windows, it is also preferred in shop windows and balconies.

## مظلة وينتانت

تتميز مظلة وينتانت للنوافذ بسعة أماكن تطبيقها. فبينما تُستخدم لإضفاء ظل أو لغايات جمالية في النوافذ من جهة، فإنها تفضل في الشرفات وبترينات (نوافذ) المتاجر.





Pergosis®





Pergo<sup>sis</sup>



Wintent  
مظلة وينتانت





# Pergosis®

Zip Perde

Zip Curtain

ستائر مضغوطة



## Zip Perde

Zip perde, motorlu perde sistemidir. Özel kumaşlarla üretilen bu sistem rüzgarlı ve yağışlı havalarda dayanıklılık göstermektedir. Bir çok mekanda kullanım özelliğine sahiptir.

## Zip Curtain

Zip screen is a motorized curtain system. This system, produced with special fabrics, is durable in windy and rainy weather. It can be used in many places.

## ستائر مضغوطة

هو نظام ستائر بمحرك. وتتميز هذه الستائر المصنوعة من أقمشة خاصة بقوة المقاومة في الأجواء الممطرة وعند هبوب الرياح. وتتمتع باستخدامها في العديد من الأماكن.





Pergosis®





**Pergo**sis®



Zip Perde  
Zip Curtain  
ستائر مضغوطة



# Pergo**sis**<sup>®</sup>

Kasetli Tente  
Cassette Awning  
مظلة كاسيت



## Kasetli Tente

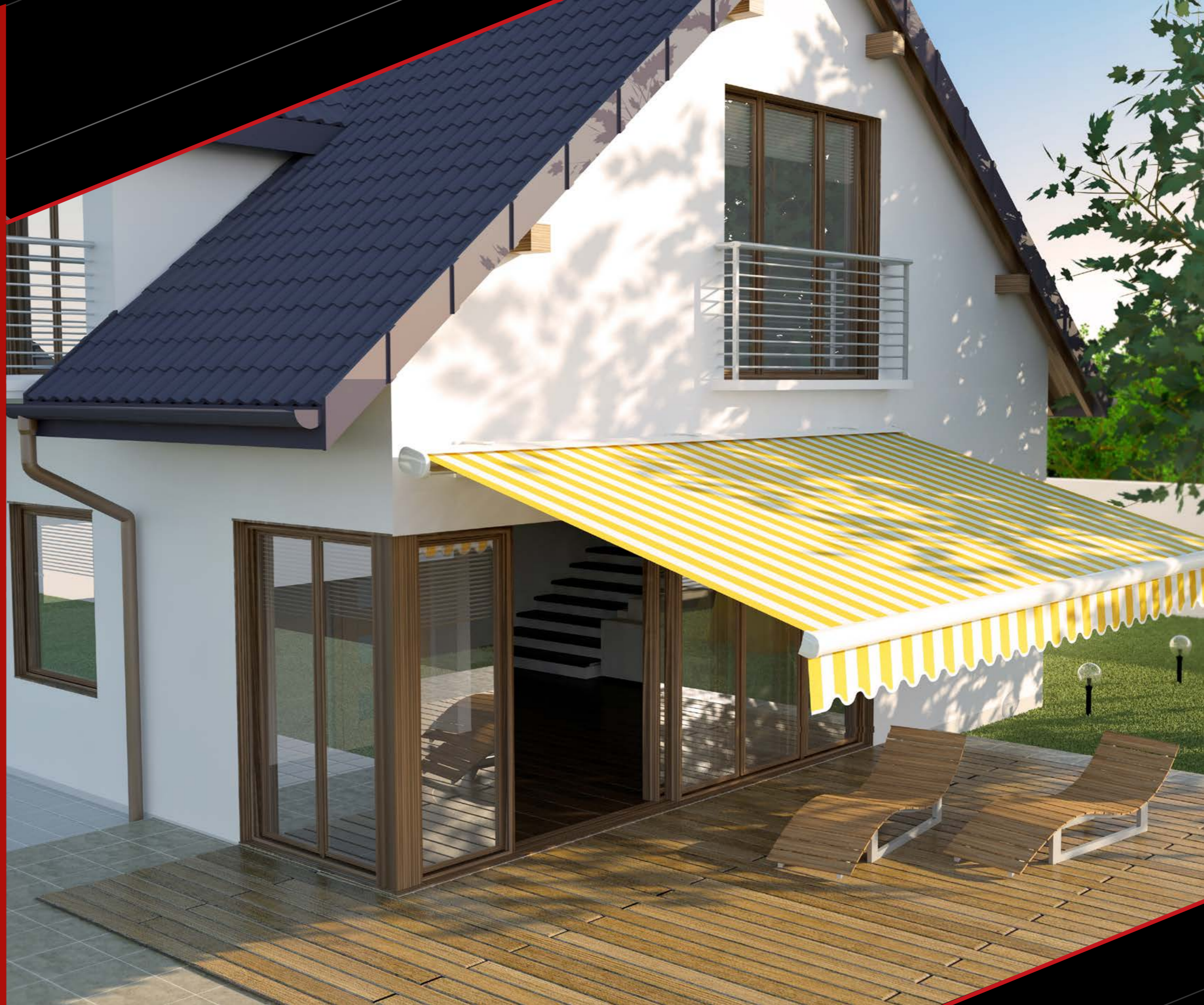
Kasetli tente, tam kasetli olması sebebiyle tente de maximum koruma sağlar ve bu sayede özellikle kış boyunca çalışma mekanizmasını doğa şartlarından tam korur. Dilerseniz uzaktan kumanda ile veya Rüzgar&Güneş sensörü ile açılıp kapanabilir.

## Cassette Awning

The cassette awning provides maximum protection as it is fully cassette and thus protects the working mechanism from natural conditions, especially during the winter. If you wish you can turn it on and off with a remote control or it can be turned on and off with a Wind & Sun sensor automatically.

## مظلة كاسيت

توفر مظلة الكاسيت حماية قصوى في المظلات لأنها عبارة عن كاسيت تام، وتقوم بحماية آلية التشغيل من الظروف الطبيعية تماماً ولاسيما طوال فصل الصيف بفضل هذه الخاصية التي تتمتع بها. ومن الممكن تشغيله بواسطة جهاز التحكم من بعد أو تشغيله وإيقافه عن طريق جهاز استشعار الشمس والرياح حسب الرغبة.





Pergosis®





**Pergo**sis®



**Kasetli Tente**  
**Cassette Awning**  
مظلة كاسيت





# Pergo**sis**<sup>®</sup>

Mafsallı Tente  
Articulated Awning  
مظلة مفصليّة



## Mafsallı Tente

Tüm Tente modellerimiz içerisinde en ekonomik olan mafsallı tente tek yöne açılımlı modelimizdir. Dilerseniz uzaktan kumanda ile veya Rüzgar&Güneş sensörü ile açılıp kapanabilir.

## Articulated Awning

The most economical of all our awning models, our articulated awning is the one-way opening model. If you wish you can turn it on and off with a remote control or it can be turned on and off with Wind & Sun sensor automatically.

## مظلة مفصليّة

المظلة المفصليّة التي تعتبر أكثر اقتصاداً من بين كافة نماذج مظلاتنا، وهو نموذج قابل للفتح نحو جهة واحدة. ومن الممكن تشغيله بواسطة جهاز التحكم من بعد أو تشغيله وإيقافه عن طريق جهاز استشعار الشمس والرياح حسب الرغبة.





Pergosis®





**Pergo**sis®



**Mafsallı Tente**  
**Articulated Awning**  
مظلة مفصليّة





# Pergo**sis**<sup>®</sup>

**Kartal Tente**

**Eagle Awning**

مظلة الصقر



## Kartal Tente

Çift yöne açılımlı tente modelidir. Mafsallı ve Kasetli tente modellerinin tümünden üretilebilir. Dilenirse beton zemin üzerine sabitlenebilir veya tekerlekli yapılabilir.

## Eagle Awning

It is a double - sided opening awning model. It can be produced from all of the Articulated and Cassette awning models. If desired, it can be fixed on a concrete floor or made with wheels.

## مظلة الصقر

هو نموذج للمظلة المنفتحة نحو واجهتين. ومن الممكن إنتاجه من جميع نماذج المظلات المفصليّة والكاسيت. ويمكن تثبيته على أرضية خرسانية أو تصنيع بعجلات حسب الرغبة.



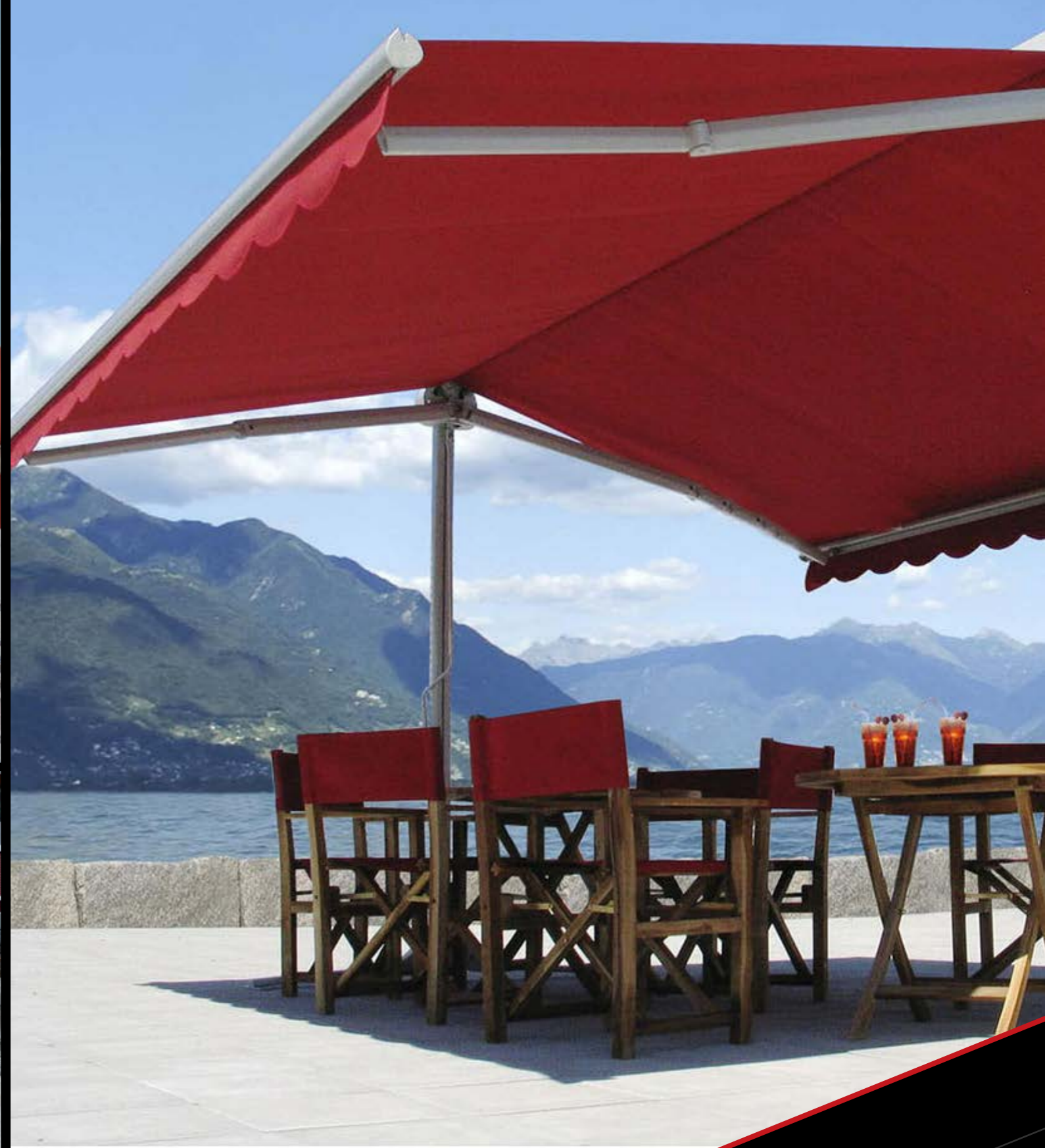


Pergosis®





**Pergo**sis®



**Kartal Tente**  
**Eagle Awning**  
مظلة الصقر



# Pergo**sis**<sup>®</sup>

Sabit Tente

Fixed Awning

المظلة الثابتة



## Sabit Tente

Sabit tente, tercihe göre istenilen boyutlarda uygulanan ve şık bir görünüm kazandıran modeldir. Açılıp – kapanma özelliği olmayan sabit tente güneş ve yağmurdan koruma sağlamaktadır.

## Fixed Awning

The fixed awning is a model that is applied in desired sizes according to preference and gives an elegant appearance. The fixed awning, which does not have an opening and closing feature, provides protection from sun and rain.

## المظلة الثابتة

هو نظام ستائر بمحرك. وتتميز هذه الستائر المصنوعة من أقمشة خاصة بقوة المقاومة في الأجواء الممطرة وعند هبوب الرياح. وتتمتع باستخدامها في العديد من الأماكن.





Pergosis®





**Pergo**sis®



**Sabit Tente**  
**Fixed Awning**  
**المظلة الثابتة**





# Pergo**sis**<sup>®</sup>

**Körüklü Tente**

**French Style Awning**

**مظلة المنفاخ**

70

[www.pergosis.com](http://www.pergosis.com)



## Körüklü Tente

Sabit tente, tercihe göre istenilen boyutlarda uygulanan ve şık bir görünüm kazandıran modeldir. Açılıp – kapanma özelliği olmayan sabit tente güneş ve yağmurdan koruma sağlamaktadır.

## French Style Awning

It is a useful model that can be opened and closed at the desired angle thanks to its bellows mechanism. It protects against sun and rain by applying on windows, shop windows, balconies and doors.

## المظلة الثابتة

هو نموذج سهل الإستخدام قابل للغلق والفتح حسب الرغبة بفضل آلية المنفاخ التي تتميز بها. وتُطبق على واجهة النوافذ والشرفات والأبواب ونوافذ المتاجر بغرض وقايتها من المطر والشمس.





Pergosis®





Pergosis®



Körüklü Tente  
French Style Awning  
المظلة الثابتة



# Pergosis®

[www.pergosis.com](http://www.pergosis.com)

Melih Gökçek Blv. 1524. Cad. Altın Örnek San. Sit.  
1519. Sok. No: 30 İvedik Yenimahalle / ANKARA  
Tel/ +90 312 354 31 18 Fax/ +90 312 394 77 39  
E-mail/ info@umutcadir.com

[www.umutcadir.com](http://www.umutcadir.com)



**UMUT** çadırı®